

# Elbe-Fläming-Kurier

*Das Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt)*



COS Drohnenaufnahmen 09-2020 KAMO (2)

## Luftbild über Coswigs Innenstadt

— Anzeige(n) —

## Bereitschaftsdienste Elbe-Fläming-Kurier

(für diese Angaben übernimmt die Redaktion keine Gewähr!)

### Allgemeinmedizin

Die ärztliche Versorgung der Orte und Ortsteile Coswig (Anhalt), Buko, Bräsen, Cobbelnsdorf, Düben, Hundeluft, Jeber-Bergfrieden, Klieken, Köselitz, Möllendorf, Ragösen, Senst, Serno, Stackelitz, Thießen, Wörpen und Zieko erfolgen einheitlich durch den Bereitschaftsdienst Dessau-Roßlau.

Die Dienstzeiten des Bereitschaftsdienstarztes sind: Montag bis Freitag jeweils von 19.00 Uhr bis 07.30 Uhr und Sonnabend, Sonntag sowie Feiertag von 07.00 Uhr bis 07.00 Uhr des folgenden Tages.

Patienten erreichen den diensthabenden Bereitschaftsarzt über die Rettungsleitstelle der Stadt Dessau-Roßlau, Tel.: **0340 8505040**.

In den Zeiten zwischen dem regulären Ende der Sprechstunde und dem Beginn des Bereitschaftsdienstes, geben die Hausarztpraxen Auskunft, auch über den Anrufbeantworter, bei welchem Arzt sich dringend behandlungsbedürftige Patienten vorstellen können.

Des Weiteren können Sie auch bei dringender ärztlicher Hilfe die bundesweite Rufnummer **116 117** anwählen.

### Stadt Coswig (Anhalt) und Stadtwerke Coswig (Anhalt)

Die Erreichbarkeit der Bereitschaftsdienste im Stadtgebiet der Stadt Coswig (Anhalt) und in den Ortsteilen ist wie folgt geregelt:

Zur Gefahrenabwehr ist außerhalb der Dienstzeiten des Ordnungsamtes der Stadt Coswig (Anhalt) prinzipiell die Integrierte Leitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel. Nr.: 03491 19222 zu informieren. Grundsätzlich sind bei Störungen oder Havarien im Bereich der Strom-, Wasser- ver- und -entsorgung, Telekommunikation sowie der Wärmeversorgung, die jeweiligen Anbieter/Leistungserbringer zu informieren. Die dazu notwendigen Erreichbarkeiten können aus der Abrechnung sowie den Liefer-/Leistungsverträgen oder dem Internet entnommen werden.

Bei Störungen oder Havarien im Zuständigkeitsbereich der Stadtwerke Coswig (Anhalt) für die Trinkwasserversorgung und der Straßenbeleuchtung innerhalb der Stadt Coswig (Anhalt) und den Ortschaften **Zieko, Düben, Buko, Klieken mit Ortsteil Buro** sowie bei Störungen oder Havarien bei der Fernwärmeversorgung im **Wohngebiet Beethovenring** und im kommunalen Bereich der Stadt Coswig (Anhalt) kann werktags in der Zeit von **16.00 bis 07.00 Uhr** sowie an Sonn- und Feiertagen ebenfalls die Integrierte Leitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel. Nr.: 03491 19222 informiert werden. Die Integrierte Leitstelle Wittenberg ist hierbei nicht für die Beseitigung der jeweiligen Störung oder Havarie verantwortlich!.

### Beerdigungsinstitute

#### Antea Bestattungen

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Tel.: 034903 62293  
Coswig (Anhalt), Wittenberger Str. 73 (Eingang Friedhof)

#### Beerdigungsinstitut Kossack

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Roßlau, Berliner Straße 44, Tel.: 034901 8950  
Coswig (Anhalt), Wittenberger Str. 53, Tel.: 034903 62996

### Info Coronavirus

#### Infotelefon Landkreis Wittenberg, Fachdienst Gesundheit

Tel. 03491 479-380,  
gesundheitsamt@landkreis-wittenberg.de

#### Infotelefon Landesamt für Verbraucherschutz Sachsen-Anhalt

Tel. 0391 2564-222	09:00 - 11:00 Uhr und
Montag - Donnerstag	13:00 - 15:00 Uhr
Freitag	09:00 - 11:00 Uhr

#### Bundesweite Hotlines zum Coronavirus

Unabhängige Patientenberatung Deutschland -  
0800 0117722

Bundesministerium für Gesundheit (Bürgertelefon) -

030 346465100

Beratungsservice für Gehörlose und Hörgeschädigte

Fax: 030 3406066

Gebärdentelefon (Videotelefonie) -

<https://www.gebaerdentelefon.de/bmg/>

#### Infotelefon des Bundesgesundheitsministeriums zum Coronavirus

Telefon: 030/346 465 100, Mo - Do 8:00 bis 18:00 Uhr, Fr 8:00 bis 12:00 Uhr?

#### Beratungsservice für Gehörlose und Hörgeschädigte

Fax: 030 3406066-07, E-Mail: [info.deaf@bmg.bund.de](mailto:info.deaf@bmg.bund.de) / info.gehoerlos@bmg.bund.de Gebärdentelefonie (Videotelefonie): <https://www.gebaerdentelefon.de/bmg/>

#### Infotelefon des Bundeswirtschaftsministeriums für Bürgerinnen und Bürger

(nur wirtschaftsbezogene Fragen): Telefon: 030 186156187, E-Mail: [buergerdialog@bmwi.bund.de](mailto:buergerdialog@bmwi.bund.de), Mo. - Fr. 9:00 bis 17:00 Uhr

#### Infotelefon des Bundeswirtschaftsministeriums für Unternehmen

Telefon: 030 186151515, Mo. - Fr. 9:00 bis 17:00 Uhr

#### Infotelefon des Wirtschaftsministeriums Sachsen-Anhalt

Telefon: 0391 567-4750

#### Infotelefon der Bundesagentur für Arbeit zum Kurzarbeitergeld

Für Arbeitgeber: Telefon: 0800 4555520

Für Arbeitnehmer: Telefon: 0800 4555500

#### Serviceauskunft zu KfW-Hilfsprogrammen

Telefon: 0800/539 9001?

#### Informationen für Tourismusbranche

über das Kompetenzzentrum Tourismus des Bundes:

Telefon: 05341 87553400,

E-Mail: [kontakt@kompetenzzentrum-tourismus.de](mailto:kontakt@kompetenzzentrum-tourismus.de)

[www.corona-navigator.de](http://www.corona-navigator.de)?

#### Informationen zu weltweiten Reisewarnungen

auf den Seiten des Auswärtigen Amtes:

<https://www.auswaertiges-amt.de/de/ReiseUndSicherheit/reise-und-sicherheitshinweise/reise-warnungen/faq-reisewarnung/>

#### Information zu Kinderbetreuung, Lohnfortzahlung und Gesundheitsschutz

auf den Seiten des Bundesministeriums für Justiz und Verbraucherschutz:

<https://www.bmfsfj.de/bmfsfj/themen/familie/aktuelle-informationen-zu-hilfs-und-unterstuet-zungsangeboten/153522>

## Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

## **Notdienst für Coswig (Anhalt) und Ortschaften:**

Der Bereitschaftsdienst ist an den folgenden Tagen in der Zeit von 9.00 - 11.00 Uhr in der eigenen Praxis erreichbar.

24./25. Oktober 2020  
Frau Dr. Brauner  
Dessau-Roßlau, Luchstr. 26  
Tel.: 034901 82219

31. Oktober/1. November 2020 Herr ZA F. Happrich  
Dessau-Roßlau, Nordstr. 14  
Tel.: 034901 82294

Abwasserverband Coswig (Anhalt)

Bei Stör- und Havariefällen der Abwasserentsorgung im Verbandsgebiet Coswig (Anhalt), (Stadt Coswig (Anhalt), Ortsteile der Stadt Coswig Zieko, Buko, Cobbelsdorf/Pülzig, Düben, Klieken/Buro, Köselitz, Möllendorf, Senst, Wörpen/Wahlsdorf sowie Lutherstadt Wittenberg mit dem Ortsteil Griebo) ist zu den Geschäftzeiten - Montag bis Donnerstag von 07.30 Uhr bis 16.00 Uhr und Freitag von 07.30 Uhr bis 14.30 Uhr der Abwasserverband Coswig (Anhalt) unter der Ruf-Nr. 034903 5230 und in den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen der Bereitschaftsdienst des Abwasserverbandes Coswig (Anhalt) unter der Tel. Nr.: 0173 3858479 erreichbar.

## (Region Nord - Klieken An der B 187)

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do., Fr. 8 bis 17 Uhr  
Di. 8 bis 18 Uhr  
jeden 2. und 4. Samstag im Monat 9 bis 12 Uhr  
Tel.: 034903 5150

Aus infektionshygienischen Gründen sind längere Wartezeiten durch eingeschränkte Kapazitäten und umzusetzende Abstandsregelungen einzuplanen.

## Abwasser- und Wasserzweckverband Elbe-Fläming

Weizenberge 58, 39261 Zerbst/Anhalt  
von 7.00 - 17.00 Uhr  
Tel.: 03923 61040, Fax.: 03923 610488  
von 17.00 - 7.00 Uhr  
Havariedienst Abwasser: 03923 610444  
Havariedienst Trinkwasser: 039207 95090

Die nächste Ausgabe erscheint am:

Donnerstag, dem 5. November 2020

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist:  
**Montag, der 26. Oktober 2020**

Annahmeschluss für Anzeigen ist:  
**Dienstag, 27. Oktober 2020, 9.00 Uhr**

## Spruch der Woche

„Sicher ist, daß nichts sicher ist.  
Selbst das nicht“

Joachim Ringelnatz

## Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Coswig (Anhalt)

## **Inhaltsverzeichnis der amtlichen Bekanntmachungen**

- Sitzung des Bau- und Ordnungsausschusses am 03.11.2020 Seite 3
  - Sitzung des Kultur-, Sport- und Sozialausschusses am 04.11.2020 Seite 4
  - Sitzung des Betriebsausschusses der Stadtwerke am 05.11.2020 Seite 4
  - Ausschreibung Baugrundstück „Alte Gärtnerei“, Parzelle 1 und 2 Seite 4
  - Ausschreibung Baugrundstücke „Alte Gärtnerei“, Parzelle 3 bis 6 Seite 5
  - Ausschreibung Baugrundstück im Ortsteil Kliken Seite 6
  - Stellenausschreibung Sachbearbeiter Tiefbau Seite 6
  - Stellenausschreibung Mitarbeiter Friedhofsverwaltung Seite 7
  - Öffentliche Bekanntmachung des ALFF Seite 7

Änderungsanordnungen im Bodenordnungsverfahren Zieko, Teilgebiet Zieko-West Seite 7

## **Sitzung des Bau- und Ordnungsausschusses**

Die 10. Sitzung des Bau- und Ordnungsausschusses findet

am Dienstag, dem 03.11.2020, 18:30 Uhr,  
im Lindenhof, Schloßstraße 19,

statt.

## **Tagesordnung** Öffentlicher Te

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung
  - 2 Hinweis auf den § 33 KVG LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung

- 3 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 17.09.2020
  - 4 Bekanntgabe der Abstimmungsergebnisse der nicht öffentlichen Beschlüsse aus der letzten Sitzung gemäß § 52 (2) KVG LSA
  - 5 Einwohnerfragestunde (Zeitlimit 60 min.)
  - 6 Bodenordnungsverfahren Weiden; Aktuelle Informationen zum Stand durch das Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt Dessau - Roßlau (ALFF)
  - 7 Errichtung einer Bushaltestelle in der Johann-Sebastian-Bach-Straße in der Stadt Coswig (Anhalt) - Bestätigung der Planung für den Teil Parkplätze

**COS-INFO-239/2020**

**COS-BV-217/2020/1**

- 8 Innenbereichssatzung „Händelweg“, der Stadt Coswig (Anhalt) - Abwägungs- und Satzungsbeschluss  
**COS-BV-237/2020**
- 9 Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 29 „Schweinehaltung Düben“  
Grundsatzbeschluss zur Durchführung eines ergänzenden Verfahrens nach § 214 (4) BauGB  
**COS-BV-238/2020**
- 10 Sanierungsgebiet „Altstadt Coswig“ hier: Verwendung der Mittel aus den Einnahmen der Erhebung von Ausgleichsbeträgen  
**COS-BV-233/2020**
- 11 Anträge, Anfragen und Mitteilungen

#### **Nichtöffentlicher Teil**

- 1 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 17.09.2020
- 2 Anträge, Anfragen und Mitteilungen

#### **Herstellung der Öffentlichkeit**

Schließung der Sitzung.

**Nössler**  
Ausschussvorsitzender

### **Sitzung des Kultur-, Sport- und Sozialausschusses**

Die nächste Sitzung des Kultur-, Sport- und Sozialausschusses findet **am Mittwoch, dem 04.11.2020, 18:00 Uhr, im Lindenhof, Schloßstraße 19,** statt.

#### **Tagesordnung**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit, Bestätigung der Tagesordnung
- 2 Hinweis auf den § 33 KVG LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung
- 3 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 02.09.2020
- 4 Einwohnerfragestunde (Zeitlimit 60 min.)
- 5 Beitritt der Stadt Coswig (Anhalt) in die „Arbeitsgemeinschaft Fahrradfreundliche Kommunen Sachsen-Anhalt“  
**COS-BV-232/2020**
- 6 Anträge, Anfragen und Mitteilungen

#### **Nichtöffentlicher Teil**

- 1 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 02.09.2020
- 2 Anträge, Anfragen und Mitteilungen

#### **Herstellung der Öffentlichkeit**

Schließung der Sitzung.

**Krauleidis**  
Ausschussvorsitzender

### **Sitzung des Betriebsausschusses der Stadtwerke**

Die nächste Sitzung des Betriebsausschusses der Stadtwerke findet

**am Donnerstag, dem 05.11.2020, 17:00 Uhr, im Lindenhof, Schloßstraße 19,** statt.

#### **Tagesordnung**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung
- 2 Hinweis auf den § 33 KVG LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung

- 3 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 27.08.2020
- 4 Bekanntgabe der Abstimmungsergebnisse der nicht öffentlichen Beschlüsse aus der letzten Sitzung des Betriebsausschusses gemäß § 52 (2) KVG LSA
- 5 Einwohnerfragestunde (Zeitlimit 60 min.)
- 6 Wirtschaftsplan 2021/2022 des Eigenbetriebes Stadtwerke Coswig (Anhalt)  
**COS-BV-225/2020**
- 7 Kalkulation der Trinkwassergebühren der Stadt Coswig (Anhalt) für die Jahre 2021 - 2023  
**COS-BV-227/2020**
- 8 Festlegung der Trinkwassergebühren der Stadt Coswig (Anhalt) für die Jahre 2021 - 2023 auf der Grundlage der vorliegenden Trinkwasserkalkulation  
**COS-BV-228/2020**
- 9 Anträge, Anfragen und Mitteilungen

#### **Nichtöffentlicher Teil**

- 1 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 27.08.2020
- 2 Kreditangelegenheit  
**COS-INFO-226/2020**
- 3 Anträge, Anfragen und Mitteilungen

#### **Herstellung der Öffentlichkeit**

Schließung der Sitzung.

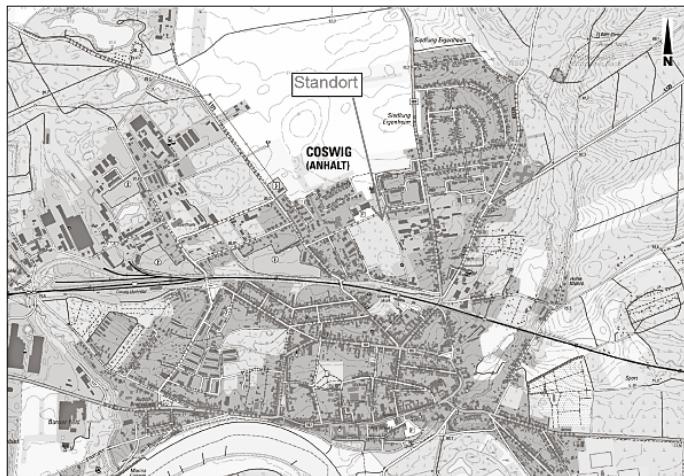
**Axel Clauß**  
Bürgermeister

### **Die Stadt Coswig (Anhalt) schreibt folgendes Baugrundstück im Wohnbaugebiet an der „Alten Gärtnerei“ aus**

#### **Eckgrundstück an der Alten Gärtnerei:**

Hierbei handelt es sich um ein Eckgrundstück zur Bebauung mit einem 2- bis 3-geschossigen Wohn- und Geschäftsgebäude oder ein Doppelhaus. Dieses besteht aus 2 einzelnen Flurstücken die separat oder gemeinsam erworben werden können. Die Flächen der Grundstücke gliedern sich folgendermaßen: Parzelle 1: - 355 m<sup>2</sup>  
Parzelle 2: - 457 m<sup>2</sup>  
Möglich sind nichtstörende Nutzungen wie: Büro-Dienstleistungen, Arztpraxen, Pensionen, Ferienwohnungen etc.





Die nachfolgenden Bedingungen sind von den Käufern zu erfüllen:

- Einhaltung der Festsetzung des Bebauungsplans
- Verpflichtung innerhalb von drei Jahren ab Zuschlagserteilung einen entsprechenden Neubau zu errichten
- Übernahme sämtlicher Kosten, die mit dem Grundstückskauf zusammenhängen,
- Verpflichtung zur Anerkennung und Einhaltung der Nebenbestimmungen des Zuwendungsbescheids Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt (ALFF Anhalt), Az. 630917000442 vom 21.09.2017.

Die zwei Einzelparzellen befinden sich in unmittelbarer Nähe zum neuerbauten Edeka Markt im Herzen von Coswig (Anhalt) und die örtliche Grundschule ist nur wenige Meter entfernt.

Der Mindestgebotspreis beginnt bei 45 €/m<sup>2</sup> zzgl. der anfallenden Nebenkosten. Dazu zählen bspw. die Notariatskosten und die Kosten für die Anschlüsse der Trink- und Abwasserleitungen.

Die Angebote sind zulässig für:

- beide Flurstücke oder
- ein gemeinsames Angebot von Bietergemeinschaften für die Errichtung eines Doppelhauses

Da sich die Grundstücke im freien Gelände befinden, sind Besichtigungen jederzeit möglich. Als Ansprechpartner für weitere Fragen steht Ihnen Herr Kai Födisch unter 034903 610467 oder k.foedisch@coswig-online.de zur Verfügung. Der öffentliche Bebauungsplan ist auf unserer Internetpräsentation unter [www.coswigonline.de](http://www.coswigonline.de) einsehbar.

Die schriftlichen Gebote sind in einem verschlossenen Umschlag bis spätestens Freitag den 04.12.2020 zu richten an:

Stadt Coswig (Anhalt)

Bauamt

Angebot Eckgrundstück „Alte Gärtnerei“

Am Markt 1

06869 Coswig (Anhalt)

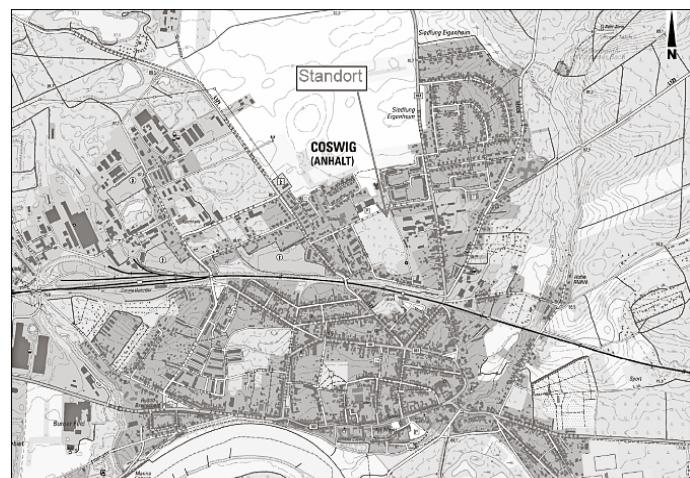
## Die Stadt Coswig (Anhalt) schreibt folgende Baugrundstücke im Wohnaugebiet an der „Alten Gärtnerei“ aus

### Baugrundstücke an der Alten Gärtnerei:

Hierbei handelt es sich um vier einzelne Grundstücke, die gemäß Bebauungsplan „SCHWARZER WEG-SÜD“ zur Bebauung mit bis zu 2-geschossigen Wohngebäuden geeignet sind. Die Flächen der Grundstücke gliedern sich folgendermaßen:

- |             |                      |
|-------------|----------------------|
| Parzelle 3: | - 510 m <sup>2</sup> |
| Parzelle 4: | - 630 m <sup>2</sup> |
| Parzelle 5: | - 741 m <sup>2</sup> |
| Parzelle 6: | - 676 m <sup>2</sup> |

Die Grundstücke befinden sich in unmittelbarer Nähe zum neu erbauten Edeka Markt im Herzen von Coswig (Anhalt) und die örtliche Grundschule ist nur wenige Meter entfernt.



Folgende Bedingungen sind von den Käufern zu erfüllen:

- Einhaltung der Festsetzung des Bebauungsplans
- Verpflichtung innerhalb von drei Jahren ab Zuschlagserteilung einen entsprechenden Neubau zu errichten
- Übernahme sämtlicher Kosten, die mit dem Grundstückskauf zusammenhängen,
- Verpflichtung zur Anerkennung und Einhaltung der Nebenbestimmungen des Zuwendungsbescheids Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt (ALFF Anhalt), Az. 630917000442 vom 21.09.2017.

Die Mindestgebotspreise beginnen bei 45 €/m<sup>2</sup> zzgl. aller anfallenden Nebenkosten. Dazu zählen bspw. die Notariatskosten und die Kosten für die Anschlüsse der Trink- und Abwasserleitungen.

Da sich die Grundstücke im freien Gelände befinden, sind Besichtigungen jederzeit möglich. Als Ansprechpartner für weitere Fragen steht Ihnen Herr Kai Födisch unter 034903 610467 oder k.foedisch@coswig-online.de zur Verfügung. Der öffentliche Bebauungsplan ist auf unserer Internetpräsentation unter [www.coswigonline.de](http://www.coswigonline.de) einsehbar.

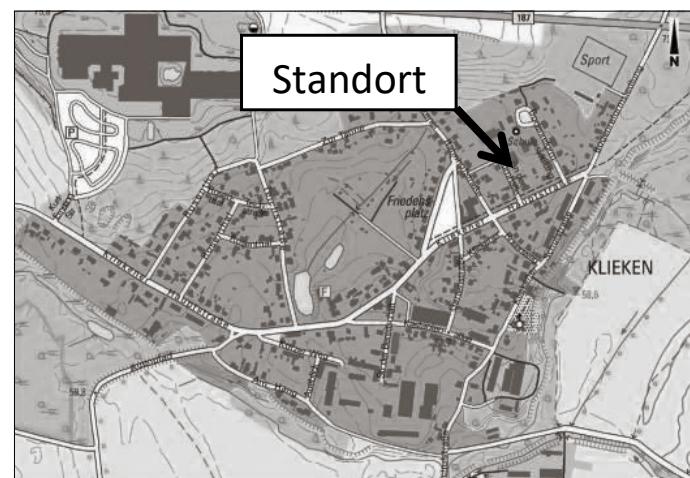
Die schriftlichen Gebote sind in einem verschlossenem Umschlag bis spätestens Freitag den 04.12.2020 zu richten an:

Stadt Coswig (Anhalt)  
Bauamt  
Angebot Parzelle Nr. ... „Alte Gärtnerei“  
Am Markt 1  
06869 Coswig (Anhalt)

## Die Stadt Coswig (Anhalt) schreibt folgendes Baugrundstück im Ortsteil Klieken zum Verkauf aus

### Lage:

Stadt Coswig (Anhalt): Der Ortsteil Klieken mit ca. 650 Einwohnern liegt 5 km westlich der Kernstadt. Klieken verfügt über einen Bahnhof und ist an der Strecke Wittenberg-Dessau gelegen. In unmittelbarer Nähe zum Grundstück befinden sich die örtliche Grundschule, eine Kita, ein Gasthaus mit Bowlingbahn, der örtliche Spielplatz und weitere Wohnbebauungen. Die Anbindung zur Autobahn A9 ist in wenigen Minuten erreichbar.



### Objekt:

Das Grundstück ist der ehemalige Schulgarten der anliegenden Grundschule und umfasst eine Gesamtfläche von 957 m<sup>2</sup>. Eine Bebaubarkeit nach § 34 BauGB für ein Einfamilienhaus ist gegeben. Da sich das Grundstück im freien Gelände befindet, ist eine Besichtigungen jederzeit möglich. Als Ansprechpartner für weitere Fragen steht Ihnen Herr Kai Födisch unter 034903 610467 oder k.foedisch@coswig-online.de zur Verfügung.

**Das Mindestgebot liegt bei 30 €/m<sup>2</sup> zzgl. aller anfallenden Nebenkosten. Der Höchstbietende verpflichtet sich innerhalb der nächsten 2 Jahre eine Wohnbebauung auf diesem Grundstück zu realisieren.**

Die schriftlichen Gebote sind in einem verschlossenem Umschlag bis spätestens Freitag den 04.12.2020 zu richten an:

Stadt Coswig (Anhalt)  
Bauamt  
Angebot Baugrundstück Klieken  
Am Markt 1  
06869 Coswig (Anhalt)

## Stellenausschreibung der Stadt Coswig (Anhalt)



Die Elbestadt Coswig (Anhalt) liegt historisch und kulturell äußerst interessant inmitten von 3 Welterbestätten. Kurze Wege zu den Städten Leipzig und Berlin machen Coswig (Anhalt) genauso interessant, wie seine Lage als Tor zum Fläming und eine gelebte historische Verbindung nach Honolulu/Hawaii.

Wir suchen für das künftige Bau- und Ordnungsamt zum nächst möglichen Zeitpunkt, unbefristet, in Vollzeit (40 Stunden/Woche) eine/n

### Sachbearbeiter Tiefbau m/w/d

Die Stelle ist bewertet gem. TVöD entsprechend vorliegender Qualifikationen.

#### Ihre Aufgaben:

- Wahrnehmung der Bauherrenfunktion bei Maßnahmen im Tief-, Straßen- und Brückenbau sowie bei Bauvorhaben an Grün-/Freianlagen und Spielplätzen (Planung, Durchführung und Abrechnung)
- Strategische Investitionsplanung für das kommunale Infrastrukturvermögen
- Mitwirkung bei der Haushaltsplanung
- Fördermittelbeantragung und -abrechnung
- Abschluss von Architekten- und Ingenieurverträgen
- Planung und Realisierung von Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen nach Naturschutzrecht
- Hoheitliche Maßnahmen nach Straßenrecht

#### Ihr Profil (wir erwarten):

- abgeschlossenes Hochschulstudium oder gleichwertiger Abschluss der Fachrichtung Bauingenieurwesen, Vertiefung Tief- und Verkehrsbau oder Landschaftsarchitektur, Vertiefung Objektplanung von Freianlagen oder Geographie o. ä.
- Erfahrung in der Planung, Ausschreibung, Überwachung und Abrechnung von Verkehrsanlagen, Ingenieurbauwerken und/oder Freianlagen
- Rechtskenntnisse der einschlägigen Gesetze und Verordnungen, insbesondere Vergabevorschriften, Honorarordnung, Straßengesetz LSA
- Erfahrungen im Umgang mit Budgetverwaltung bzw. die Bereitschaft, sich diese kurzfristig anzueignen
- Hohes Maß an Eigeninitiative, Selbstständigkeit und Entscheidungssicherheit sowie Flexibilität, Bereitschaft zur Aus- und Fortbildung
- Führerscheinklasse B

Die Bereitschaft zur Ausübung eines öffentlichen Ehrenamtes würden wir darüber hinaus sehr begrüßen.

Die Stadt Coswig (Anhalt) bietet Ihnen einen anspruchsvollen und abwechslungsreichen Arbeitsplatz in einem Team, das sich auf Sie freut!



Bei gleicher Eignung werden Schwerbehinderte unter Berücksichtigung aller Umstände des Einzelfalls bevorzugt.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse, Referenzen) ausschließlich im PDF-Format als E-Mail-Anlage oder postalisch mit einem ausreichend frankierten Rückumschlag bis spätestens **06.11.2020** an die Stadt Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt) bzw. per Mail an [post@coswig-online.de](mailto:post@coswig-online.de).

gez. Axel Clauß  
Bürgermeister



## Stellenausschreibung der Stadt Coswig (Anhalt)

Die Elbestadt Coswig (Anhalt) liegt historisch und kulturell äußerst interessant inmitten von 3 Welterbestätten. Kurze Wege zu den Städten Leipzig und Berlin machen Coswig (Anhalt) genauso interessant, wie seine Lage als Tor zum Fläming und eine gelebte historische Verbindung nach Honolulu/Hawaii.

Wir suchen für das künftige Bau- und Ordnungsamt zum nächstmöglichen Zeitpunkt, unbefristet, in Teilzeit (20 Stunden/Woche) eine/n

### Mitarbeiter Friedhofsverwaltung m/w/d

Die Stelle ist bewertet gem. TVöD mit der **Entgeltgruppe 5**.

#### Ihre Aufgaben:

- Eigenständige Bearbeitung von Sterbefällen, Führung Grabstellenregister
- Vor- und Nachbereitung der Trauerhallennutzung
- Erstellung aller erforderlichen Unterlagen für Beerdigungs-institute
- Erstellung von Kostenbescheiden und Graburkunden
- Bearbeitung von Nutzungsrechten
- Ausstellen von Berechtigungsscheinen und Sondergenehmigungen
- Bürgersprechstunden

#### Ihr Profil (wir erwarten):

- Abgeschlossene Berufsausbildung in einem Verwaltungsberuf
- Wünschenswert wären Erfahrungen in der Friedhofsverwaltung
- Interesse an der Friedhofskultur und Fähigkeit zum pietätvollen Umgang mit Trauernden
- Erfahrungen im Umgang mit Budgetverwaltung
- Das Beherrschung der gängigen MS Office Anwendungen setzen wir voraus.
- Führerschein Klasse B

Die Bereitschaft zur Ausübung eines öffentlichen Ehrenamtes würden wir darüber hinaus sehr begrüßen.

Die Stadt Coswig (Anhalt) bietet Ihnen einen anspruchsvollen und abwechslungsreichen Arbeitsplatz in einem Team, das sich auf Sie freut! Bei gleicher Eignung werden Schwerbehinderte unter Berücksichtigung aller Umstände des Einzelfalls bevorzugt.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse, Referenzen) ausschließlich im PDF-Format als E-Mail-Anlage oder postalisch mit einem ausreichend frankierten Rückumschlag bis spätestens **06.11.2020** an die Stadt Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt) bzw. per Mail an [post@coswig-online.de](mailto:post@coswig-online.de).

gez. Axel Clauß  
Bürgermeister

## Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt

Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt  
Kühnauer Straße 161 – 06846 Dessau-Roßlau



### Öffentliche Bekanntmachung

#### Änderungsanordnungen

IV. Änderungsanordnung im Bodenordnungsverfahren Zieko, Teilgebiet Zieko-Ost

I. Änderungsanordnung im Bodenordnungsverfahren Zieko, Teilgebiet Zieko-West

VI. Änderungsanordnung im Bodenordnungsverfahren Düben

vom 24.09.2020

Bodenordnungsverfahren Zieko, Teilgebiet Zieko-Ost

Landkreis: Wittenberg

Verfahrens-Nr.: AZE-01/96

Bodenordnungsverfahren Zieko, Teilgebiet Zieko-West

Landkreis: Wittenberg

Verfahrens-Nr.: WB 2514

Bodenordnungsverfahren Düben, Feldlage

Landkreis: Wittenberg

Verfahrens-Nr.: AZ 5818

Durch das Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt wurde mit Beschluss vom 28.05.1996 das Bodenordnungsverfahren Zieko angeordnet und zuletzt mit der III. Änderungsanordnung vom 11.09.2014, durch die Teilung in die Teilgebiete Zieko-Ost und Zieko-West, geändert.

Das Bodenordnungsverfahren Düben, Feldlage wurde mit Beschluss vom 16.09.1998 angeordnet, mit der V. Änderungsanordnung vom 24.01.2019 zuletzt geändert und mit der Anordnung vom 09.05.2018 vorzeitig ausgeführt.

Zu diesen Bodenordnungsverfahren ergeht Folgendes:

#### Anordnung

Die Verfahrensgebiete der Bodenordnungsverfahren werden gemäß § 63 Abs. 2 Landwirtschaftsanpassungsgesetz (LwAnpG) in der Fassung vom 03. Juli 1991 (BGBl. I S. 1418), zuletzt geändert durch Artikel 40 des Gesetzes vom 23. Juli 2013 (BGBl. I S. 2586) in Verbindung mit § 8 Abs. 1 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) in der Fassung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794) durch Hinzuziehung beziehungsweise Ausschluss von Flurstücken geändert.

1. aus dem Verfahrensgebiet des Bodenordnungsverfahrens Zieko, Teilgebiet Zieko-Ost werden folgende Flurstücke ausgeschlossen:  
Coswig, Flur 1, Flurstücke 90, 104, 105
2. aus dem Verfahrensgebiet des Bodenordnungsverfahrens Zieko, Teilgebiet Zieko-West wird folgendes Flurstück ausgeschlossen:  
Zieko, Flur 2, Flurstück 165
3. aus dem Verfahrensgebiet des Bodenordnungsverfahrens Düben, Feldlage werden folgende Abfindungsflurstücke ausgeschlossen:  
Zieko, Flur 3, Flurstücke 99 bis 123
4. zum Verfahrensgebiet des Bodenordnungsverfahrens Zieko, Teilgebiet Zieko-Ost werden folgende Flurstücke hinzugezogen:  
Zieko, Flur 2, Flurstücke 116/1, 117, 165, 172, 173, 174, 175
5. zum Verfahrensgebiet des Bodenordnungsverfahrens Zieko, Teilgebiet Zieko-West werden folgende Flurstücke hinzugezogen:  
Zieko, Flur 3, Flurstücke 99 bis 123 sowie 1301

Für die hinzugezogenen Flurstücke wird die Bodenordnung angeordnet. Die mit Beschluss vom 28.05.1996 erlassenen Eigentumsbeschränkungen gelten ebenfalls für die hinzugezogenen Flurstücke.

Die den Verfahren unterliegenden Flurstücke sind den zu dieser Anordnung gehörigen Verzeichnissen der Verfahrensflurstücke und Abfindungsflurstücke zu entnehmen.

Die geänderten Verfahrensgebiete sind auf den jeweiligen Gebietskarten orangefarbig umrandet. Die wegfallenden Grenzen sind orangefarbig gekreuzt. Die Gebietskarten, die nicht Bestandteil der Anordnung sind, können bei der Stadt/Gemeinde eingesehen werden.

Das geänderte Verfahrensgebiet des Bodenordnungsverfahrens Zieko, Teilgebiet Zieko-Ost umfasst nunmehr eine Fläche von ca. 568 ha.

Das geänderte Verfahrensgebiet des Bodenordnungsverfahrens Zieko, Teilgebiet Zieko-West umfasst nunmehr eine Fläche von ca. 293 ha.

Das geänderte Verfahrensgebiet des Bodenordnungsverfahrens Düben, Feldlage umfasst nunmehr eine Fläche von ca. 976 ha.

#### Begründung

Gemäß § 8 Abs. 1 Flurbereinigungsgesetz kann die Flurbereinigungsbehörde geringfügige Änderungen des Flurbereinigungsgebietes anordnen, wenn der Zweck der Bodenordnung dadurch besser erreicht werden kann.

Eine geringfügige Änderung des Bodenordnungsgebietes ist immer dann anzunehmen, wenn sie keine wesentlichen Auswirkungen auf die Planung und die Bodenordnung hat. Das ist vorliegend der Fall.

Bei den unter 1. aufgeführten Flurstücken handelt es sich um Flurstücke, welche zur zweckmäßigeren Abgrenzung des Bodenordnungsverfahrens und zur eigentumsrechtlichen Regelung entbehrlich sind. Sie unterliegen keinen weiteren Planungen im Rahmen der Bodenordnung.

Die unter 3. aufgeführten Flurstücke waren im Bodenordnungsverfahren Düben, Feldlage für die Regelung der Gemarkungsgrenze zwischen Düben und Zieko notwendig und werden im Bodenordnungsverfahren Zieko, Teilgebiet Zieko-West für eigentumsrechtliche Regelungen dringend benötigt.

Durch die Änderung der Verfahrensgebiete werden die Zuteilungsmöglichkeiten in den Bodenordnungsverfahren Zieko, Teilgebiete Zieko-Ost und Zieko-West deutlich verbessert.

In der III. Änderungsanordnung des Bodenordnungsverfahrens Zieko (Teilungsbeschluss) sind in den Verzeichnissen der Verfahrensflurstücke fehlerhafte Angaben erfolgt. Diese werden nun mit den zu dieser Anordnung gehörigen Verzeichnissen berichtigt.

#### Zeitweilige Einschränkung des Eigentums

Von der Öffentlichen Bekanntmachung dieser Anordnung bis zur Unanfechtbarkeit des Bodenordnungsplanes gelten auch für die hinzugezogenen Flurstücke folgende (zeitweilige) Eigentumsbeschränkungen:

- a) In der Nutzungsart der Grundstücke dürfen ohne Zustimmung der Flurbereinigungsbehörde nur Änderungen vorgenommen werden, die zum ordnungsgemäßen Wirtschaftsbetrieb gehören (§ 34 Abs. 1 Nr. 1 FlurbG).
- b) Bauwerke, Brunnen, Gräben, Einfriedungen und ähnliche Anlagen dürfen nur mit Zustimmung der Flurbereinigungsbehörde errichtet, hergestellt, wesentlich verändert oder beseitigt werden (§ 34 Abs. 1 Nr. 2 FlurbG).
- c) Obstbäume, einzelne Bäume, Hecken, Feld- und Ufergehölze dürfen nur in Ausnahmefällen, soweit landeskulturelle Belange, insbesondere des Naturschutzes und der Landschaftspflege nicht beeinträchtigt werden, mit Zustimmung der Flurbereinigungsbehörde beseitigt werden (§ 34 Abs. 1 Nr. 3 FlurbG).

Holzeinschläge, die den Rahmen einer ordnungsgemäßen Bewirtschaftung übersteigen, bedürfen der Zustimmung der Flurbereinigungsbehörde (§ 85 Nr. 5 FlurbG).

Sind entgegen den Anordnungen zu a) und b) Änderungen vorgenommen oder Anlagen hergestellt oder beseitigt worden, können sie im Bodenordnungsverfahren unberücksichtigt bleiben. Die Flurbereinigungsbehörde kann den früheren Zustand nach § 137 FlurbG wieder herstellen lassen, wenn dies der Bodenordnung dienlich ist (§ 34 Abs. 2 FlurbG).

Sind Eingriffe entgegen der Anordnung zu c) vorgenommen worden, muss die Flurbereinigungsbehörde Ersatzpflanzungen auf Kosten der Beteiligten anordnen (§ 34 Abs. 3 FlurbG).

Sind Holzeinschläge entgegen der Anordnung zu d) vorgenommen worden, kann die Flurbereinigungsbehörde anordnen, dass derjenige, der das Holz gefällt hat, die abgeholt oder verlichtete Fläche nach den Weisungen der Forstaufsichtsbehörde wieder ordnungsgemäß in Bestand zu bringen hat (§ 85 Nr. 5 FlurbG).

Gemäß § 35 FlurbG sind die Beauftragten der Flurbereinigungsbehörde berechtigt, zur Vorbereitung und zur Durchführung der Flurneuordnung Grundstücke zu betreten und die nach ihrem Ermessen erforderlichen Arbeiten auf ihnen vorzunehmen.

#### Aufforderung zur Anmeldung unbekannter Rechte

Inhaber von Rechten an den hinzugezogenen Flurstücken, die nicht aus dem Grundbuch ersichtlich, aber zur Beteiligung am Bodenordnungsverfahren berechtigt sind, werden aufgefordert, ihre Rechte innerhalb von drei Monaten - gerechnet vom ersten Tage der Bekanntmachung dieser Anordnung - beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt in Dessau-Roßlau anzumelden. Diese Rechte sind auf Verlangen des Amtes innerhalb einer von diesem zu setzenden weiteren Frist nachzuweisen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist ist der Anmeldende nicht mehr zu beteiligen. Der Inhaber eines solchen Rechtes muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten zu lassen wie

der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

Werden Rechte erst nach Ablauf der vorbezeichneten Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann das Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gelten lassen.

Der Inhaber eines solchen Rechtes muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

#### Rechtsbelehrung

Gegen diese Änderungsanordnungen kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt, Kühnauer Straße 161 in 06846 Dessau – Roßlau erhoben werden.



Im Auftrag

gez. Näther

Die Änderungsanordnungen, die Verzeichnisse der Verfahrensflurstücke und zusätzlich die Gebietskarten liegen

- in der Stadt Coswig, Markt 1, 06869 Coswig/Anhalt
- in der Stadt Lutherstadt Wittenberg, Lutherstr. 56, 06886 Lutherstadt Wittenberg
- in der Stadt Zerbst, Puschkinpromenade 2, 39261 Zerbst/Anhalt
- in der Stadt Dessau-Roßlau, Zerbster Str. 4, 06844 Dessau-Roßlau/OT Dessau
- in der Gemeinde Wiesenburg/Mark, Schloßstr. 1, 14827 Wiesenburg/Mark
- in der Stadt Oranienbaum-Wörlitz, Franzstr. 1, 06785 Oranienbaum-Wörlitz, OT Oranienbaum

sowie im Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt, Kühnauer Straße 161, 06846 Dessau – Roßlau zwei Wochen nach seiner Bekanntmachung zur Einsichtnahme für die Beteiligten während der Dienststunden aus.

Im Auftrag

gez. Friedrich

Zusätzlich können die Änderungsanordnungen, die Verzeichnisse der Flurstücke und die Gebietskarten im Internet unter

<https://alff.sachsen-anhalt.de/alff-anhalt/flurneuordnung/verfahren-im-landkreis-wittenberg/>

(dort unter Bodenordnungsverfahren Zieko, Teilgebiet „Zieko Ost“, Bodenordnungsverfahren Zieko, Teilgebiet „Zieko West“ sowie Bodenordnungsverfahren Düben) zur Information eingesehen werden.

#### Datenschutzrechtliche Hinweise

Aufgrund unseres gesetzlichen Auftrages nach dem Landwirtschaftsanpassungsgesetz/Flurbereinigungsgesetz verarbeiten wir im vorliegenden Verfahren personenbezogene Daten nach Maßgabe der Datenschutzgrundverordnung. Weitergehende Informationen finden Sie unter: <https://alff.sachsen-anhalt.de/alff-anhalt/datenschutz/>

Alternativ können Sie auch das ALFF Anhalt zur weiteren Informationserlangung kontaktieren:

Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt (ALFF Anhalt)

Kühnauer Straße 161, 06846 Dessau-Roßlau

Telefon: +49 340 6506 -0

Telefax: +49 340 6506 -601

E-Mail: [poststelleDE@alff.mule.sachsen-anhalt.de](mailto:poststelleDE@alff.mule.sachsen-anhalt.de)

Bei datenschutzrechtlichen Problemen können Sie sich auch direkt an den Datenschutzbeauftragten des Amtes wenden:

E-Mail: [Datenschutzbeauftragter-ALFF-Anhalt@alff.mule.sachsen-anhalt.de](mailto:Datenschutzbeauftragter-ALFF-Anhalt@alff.mule.sachsen-anhalt.de)

 SACHSEN-ANHALT	Bodenordnung BOV Düben, Feldlage <b>Flurbereinigungsverzeichnis Abfindungsflurstücke (Übersicht)</b> laufende Bearbeitung	AZ5818
---	--	--------

**Gemarkung Buko, Flur 10**

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50

Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 162,0493 ha

Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 50

**Gemarkung Düben, Flur 10**

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 130, 131, 132, 133, 134, 135

Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 200,2037 ha

Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 77

**Gemarkung Düben, Flur 11**

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 130, 131, 132, 133, 134, 135

Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 224,9759 ha

Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 134

**Gemarkung Düben, Flur 12**

4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96

Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 331,9436 ha

Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 90

**Gemarkung Zieko, Flur 5**

135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167

Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 56,5951 ha

Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 33

**Verfahren**

Flächengröße der beteiligten Flurstücke am Verfahren: 975,7676 ha  
Anzahl der beteiligten Flurstücke am Verfahren: 384

Stand 24.07.2020

Amt für Landwirtschaft, Flurordnung und Forsten Anhalt (Flurbereinigungs- und Flurordnungsbehörde)

Kühnauer Straße 161, 06846 Dessau-Roßlau

Seite: 1

 SACHSEN-ANHALT	Bodenordnung BOV Zieko, Teilgeb. Zieko Ost <b>Flurbereinigungsverzeichnis Verfahrensflurstücke</b> laufende Bearbeitung	AZ0196
---	--	--------

**Gemarkung Buko, Flur 7**

108, 109/2, 139, 140

Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 0,6920 ha

Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 4

**Gemarkung Coswig, Flur 1**

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44/1, 44/2, 44/3, 44/4, 44/5, 45, 46, 47, 48, 49, 50/2, 50/4, 50/5, 50/8, 50/9, 50/10, 50/11, 50/12, 50/13, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 86, 87, 88, 90, 102, 103, 104, 105, 107, 110, 111, 116, 121, 128, 129, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 180, 181, 182, 184, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 209, 210, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 230, 232, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 268, 270, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424

Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 224,3566 ha  
Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 359

**Gemarkung Zieko, Flur 2**

37/1, 38, 39, 40, 41/2, 41/3, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 114, 116/1, 117, 123, 124, 129, 131, 133, 135, 137, 139, 140, 141, 143, 144, 146, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 172, 173, 174, 175

Stand 17.08.2020	Amt für Landwirtschaft, Flurordnung und Forsten Anhalt (Flurbereinigungs- und Flurordnungsbehörde)	Seite: 1
------------------	--	----------

 SACHSEN-ANHALT	Bodenordnung BOV Zieko, Teilgeb. Zieko Ost <b>Flurbereinigungsverzeichnis Verfahrensflurstücke</b> laufende Bearbeitung	AZ0196
---	--	--------

**Gemarkung Klieken, Flur 3**

1301

Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 0,2004 ha

Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 1

**Gemarkung Zieko, Flur 2**

1/2, 2/2, 4, 5, 6/4, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33/1, 33/2, 34/1, 34/2, 35, 36, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 130, 132, 134, 136, 138, 142, 145, 167, 168, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424

Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 64,8318 ha

Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 68

**Gemarkung Zieko, Flur 3**

58

Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 1,6331 ha

Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 1

**Gemarkung Zieko, Flur 4**

1/1, 2/2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13/1, 13/2, 14/1, 14/2, 15, 16, 17, 18/1, 18/2, 18/3, 18/4, 18/5, 19/1, 19/2, 19/3, 19/5, 19/6, 20, 21/1, 21/2, 21/3, 21/5, 21/6, 22, 23, 24, 25, 26/1, 26/2, 26/3, 27, 30, 31, 32, 33/1, 33/2, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47/2, 47/3, 47/4, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 57/2, 57/5, 57/7, 57/8, 57/9, 57/10, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98/1, 98/2, 98/3, 98/4, 99/1, 99/2, 99/3, 99/4, 100/1, 100/2, 100/3, 100/5, 100/6, 100/7, 101, 102, 103, 104, 105/1, 105/2, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161/1, 161/2, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317,

# Lokale Nachrichten der Stadt Coswig (Anhalt)

## Mitteilungen aus dem Rathaus

### Pogrom und Volkstrauertag

Im Gedenken und Ehren der Verstorbenen und zur Mahnung an die Lebenden treffen wir uns anlässlich des Pogroms der Nationalsozialisten gegen das jüdische Volk

**am Montag, 9. November 2020, 16.00 Uhr,**  
auf dem jüdischen Friedhof (Heidestraße)  
sowie anlässlich des Volkstrauertages

**am Sonntag, 15. November 2020, 11.00 Uhr,**  
auf dem Friedhof (Eingang Wittenberger Straße).

Das ehrende Gedenken und die Mahnung sollten uns allen wichtig sein.

Axel Clauß  
Bürgermeister

### Der Jugendclub „Lichtblick“ in Coswig

**Montag bis Freitag, 13 - 18 Uhr**

### Angebote im Jugendclub im November 2020

#### Gestaltung der Woche vom 02.11. bis 06.11.2020

Montag: Freispiele  
Dienstag: Karten- oder Brettspiele  
Mittwoch: Darts-Turnier  
Donnerstag: Spielmobil kommt ab 14 Uhr  
Freitag: Sportspiele in der Turnhalle, Turnschuhe nicht vergessen!

#### Gestaltung der Woche vom 09.11. bis 13.11.2020

Montag: Freispiele  
**Dienstag: Projekt: Medienmobil - Filmdreh**  
**Mittwoch: Projekt: Medienmobil - Filmdreh**  
Donnerstag: Tischtennisturnier  
Freitag: lustige Sportspiele in der Turnhalle, Turnschuhe nicht vergessen!

#### Gestaltung der Woche vom 16.11. bis 20.11.2020

Montag: Freispiele  
Dienstag: Adventskalender basteln  
Mittwoch: Adventskalender basteln  
Donnerstag: Brett- oder Kartenspiele  
Freitag: Sportspiele in der Turnhalle

#### Gestaltung der Woche vom 23.11. bis 27.11.2020

Montag: Plätzchen backen  
Dienstag: Plätzchen backen  
Mittwoch: Plätzchen glasieren  
Donnerstag: weihnachtliches Basteln  
Freitag: weihnachtliches Dekorieren der Räume  
**Sonntag: Kinderweihnachtsfeier ab 14 Uhr???**

#### Gestaltung der Woche vom 30.11.2020

Montag: Freispiele

### Der Jugendclub Cobbelsdorf

#### Öffnungszeiten

**Montag bis Donnerstag:** 15 - 18 Uhr  
**Freitag:** 16 - 18 Uhr (Sporthalle)

#### Angebote im Jugendclub im November 2020

##### Gestaltung der Woche vom 02.10. bis 06.11.2020

Montag: Freie Gestaltung des Tages  
Dienstag: Brett- oder Kartenspiele  
Mittwoch: Zeichnen oder Malen  
Donnerstag: **das Medienmobil kommt ab 14 Uhr!**  
Freitag: Sporthalle ab 16 Uhr - denkt an eure Turnschuhe!

##### Gestaltung der Woche vom 09.11. bis 13.11.2020

Montag: Karten oder Brettspiele  
Dienstag: wir basteln Diamond Painting Bilder  
Mittwoch: Ratespiele  
Donnerstag: gemütliche Quatschrunde  
Freitag: Sporthalle ab 16 Uhr - denkt an eure Turnschuhe!

##### Gestaltung der Woche vom 16.11. bis 20.11.2020

Montag: freie Gestaltung des Tages  
Dienstag: Spiele an der Playstation  
Mittwoch: Bastelnachmittag  
Donnerstag: **das Spielmobil kommt ab 14 Uhr!**  
Freitag: Sporthalle ab 16 Uhr - denkt an eure Turnschuhe!

##### Gestaltung der Woche vom 23.11. bis 27.11.2020

Montag: Freizeitspiele  
Dienstag: Kartenspiele  
Mittwoch: weihnachtliches Basteln  
Donnerstag: weihnachtliches Dekorieren der Räume  
Freitag: Sporthalle von 16 - 18 Uhr, Sportschuhe nicht vergessen!

##### Gestaltung der Woche vom 30.11.20

Montag: Freie Gestaltung des Tages

### Flämingtipps 2020

Bitte melden Sie sich per E-Mail: [annekatrin.els@naturpark-flaeming.de](mailto:annekatrin.els@naturpark-flaeming.de) oder telefonisch: 034903 595600 an.

Weitere Infos zu unseren Veranstaltungen und dem Naturpark Fläming/Sachsen-Anhalt finden Sie auf unserer Webseite: [www.naturpark-flaeming.de](http://www.naturpark-flaeming.de) auf Facebook und Instagram.

#### 24.10. 2020 - Kultur mobil - Herbstradeln

**Mit Torsten Hammer**

#### **Samstag, 10:00 Uhr, Treffpunkt: Getränke Netto Coswig**

Auf unserer Radtour werden wir über das malerische Flecken Golmenglin nach Reuden/Anhalt radeln. Reuden ist der nördlichste Ort, der den Zusatz „Anhalt“ im Namen trägt. Wir besichtigen hier das Heimatmuseum, welches uns in eine alte Bauernkate führt. Die Frauen vom Museumsverein backen für uns und mit Kaffee und Kuchen gestärkt geht es auf den Rückweg. Erneut fahren wir auf malerischen Waldwegen durch herbstliche Wälder, ehe wir nahe der Wüstung Schleesen mit seiner Kirchenruine mal ein paar Kilometer auf der Straße radeln werden. Aber schon in Stackelitz heißt es wieder „Sand!“, ehe wir über Weiden nach Bräsen kommen.

Dort findet an jenem Nachmittag/Abend zum Bundesweite Astronomietag die „Lange Nacht der Planeten statt“ (<https://astronomietag.de/>). Am Grill werden wir uns stärken können und Wissenswertes über die Sternwarte Bräsen und dem dazugehörigen Verein erfahren. Bevor es dunkel wird, machen wir uns über Düben wieder auf den Heimweg um dann den Kreis in Coswig wieder zu schließen.

Es gibt eine weitere Zustiegsmöglichkeit in Jeber-Bergfrieden um 11.30 Uhr. Wer nach Jeber-Bergfrieden zurück muss, radelt ab Bräsen dorthin selbstständig zurück. Die Länge der Radtour ist 52 - 55 km ab/bis Coswig (Anhalt) und ca. 25 - 30 km ab/bis Jeber-Bergfrieden.

Bitte melden Sie sich verbindlich bis zum 19.10.2020 an. Die Kosten sind 4 Euro für Apricus-Mitglieder und 5 Euro für Nichtmitglieder.

Die Radtour wird geleitet von Torsten Hammer.

#### **24.10.2020 - Kultur mobil - Platt im Fläming. Vom Buttern, Klemmkuchen und Fastnachten**

**Mit Brita Hannemann**

**Samstag, 14:00 Uhr, Sonnenkirche Pülzig**

Brita Hannemann aus Jüterbog/Oehna ist Wanderleiterin, Kultur- und Naturführerin, Gesundheitswanderführerin und noch ganz viel mehr.

Seit ihrer Jugend ist sie in der Natur unterwegs und beschäftigt sich mit Geschichten und Traditionen des Flämings.

Dass wir hier im Fläming leben, wissen die meisten. Dass der Fläming ein Mittelgebirge voller Findlinge und Rummeln ist, ist auch bekannt.

Aber woher kommt der Name Fläming und eigene Mundart gibt es auch? Brita Hannemann wird uns davon erzählen und das auf Flämingplatt, der fast vergessenen Mundart.

#### **27.10.2020 - Kultur mobil - Lachseminar - einfach lachen ohne Grund**

**Mit Katharina Neuhaus**

**Dienstag, 18:00 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus Düben**

Normalerweise brauchen wir einen Lachauslöser. Man kann das Prinzip aber auch umdrehen und zuerst lachen und dann heiter sein. Also lachen, lachen, lachen wir gemeinsam und sorgen für Spaß, gute Laune und Kraft. Unser Körper profitiert vom Lachen; es ist wie Jogging von innen, gefolgt von Entspannung am Ende. Außerdem: lachen verbindet. Wir freuen uns auf alle, denn lachen kann auch jede/r.

#### **28.10.2020 - Kultur mobil - Wölfe ins Sachsen-Anhalt**

**Mit Andreas Berbig vom Wolfskompetenzzentrum Iden**

**Mittwoch, 18:00 Uhr - Dorfgemeinschaftshaus Möllendorf**

Andreas Berbig berichtet über die Wolfsausbreitung in Deutschland und in Sachsen-Anhalt und die Arbeit des Wolfskompetenzzentrums Iden. Er erläutert das Monitoring, den Herdenschutz und die Nutztierrissbegutachtung. Außerdem spricht Herr Berbig über die Besonderheit der Wölfe und über den Umgang mit tot aufgefundenen Wölfen.

#### **03.11.2020 - Kultur mobil - Kräuterseminar**

**Mit Heike Brack**

**Dienstag, 18:00 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus Düben**

#### **05.11.2020 - Kultur mobil - Modellieren**

**Mit Claudia Ploß**

**Donnerstag, 18:00 Uhr, Atelier Claudia Ploß beim Fläminger Plumps**

## **„Das Flüstern der Bäume“ - Herbstlektüre aus Ihrer Stadtbibliothek**

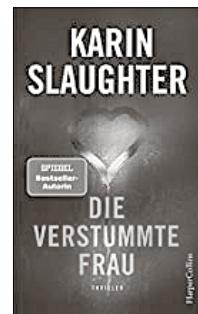


Die Tage werden kürzer und die Abende länger - da ist derjenige gut beraten, der ein gutes Buch zur Hand hat!

In Ihrer Stadtbibliothek finden Sie garantiert die passende Lektüre bei fachkundiger Beratung, und das für einen einmaligen Jahresbeitrag von 10 Euro! (Kinder frei)

In „Das Flüstern der Bäume“ entfaltet Michael Christie eine opulente Familiensaga, die für mehrere Literaturpreise in Kanada nominiert wurde ...

Auch so bekannte Autoren wie John Grisham, Andreas Gruber, Volker Klüpfel, Michael Tsokos, Peter Fitzek, Jo Nesbo, Carmen Korn u.v.m. haben neue Bücher für den Leseherbst vorgelegt, die Sie sich gern bei uns ausleihen können!



Aber auch für unsere jüngeren Leser und solche, die es noch werden möchten steht - nicht zuletzt dank finanzieller Unterstützung durch das Land Sachsen-Anhalt - ein tolles und attraktives Angebot an Kinder- und Bilderbüchern bereit!

Beliebt sind auch die liebevoll gestalteten Toniefiguren - sollten Sie noch keine Box zuhause haben, ist das kein Problem, denn auch diese können Sie bei uns ausleihen!!



Besuchen Sie uns - wir freuen uns!

K. Walter, Stadtbibliothek Coswig (Anhalt)

## Veranstaltungen

### Simonetti Haus Coswig (Anhalt) e. V.

**Freitag, 06.11.2020 um 19:30 Uhr**

**Katzenmusik Nr. 6 Julian Dawson**

Der Singer & Songwriter aus England startete seine Karriere in den achtziger Jahren und war bereits in dieser Zeit oft in Deutschland unterwegs.

Julian Dawson schreibt seine abwechslungsreichen Lieder, bei denen er vielfach eigene Erfahrungen und Eindrücke verarbeitet, in einer Mischung aus Folk, Blues, Country und Pop. In den vergangenen nun fast 40 Jahren auf den Bühnen in Europa und den USA kann er auf mehr als 20 Tonträger von Vinyl bis CD verweisen, die überwiegend seine eigenen Stücke präsentieren. Obwohl ein großartiger Solo-Künstler, hat er oft mit durchaus bekannten Musikern aus den verschiedensten Ländern zusammen- gearbeitet und daraus Impulse für seine Arbeit gezogen, die sich in seinen Songs widerspiegeln. Neben Bandprojekten wie Plainsong, bei denen er u. a. mit Iain Matthews auftrat, war er häufig mit Größen der internationalen Musikszene z. B. Can, Jazz-Genie Toots Thielemans, Country-Stars Vince Gill und Lucinda Williams, Soul-Legende Dan Penn oder den Gitarristen Duane Eddy, Richard Thompson und Steuart Smith (Eagles) unterwegs. Freundschaften verbinden ihn mit Gene Parsons von den legendären „Byrds“ oder auch mit Wolfgang Niedecken (BAP), dessen jüngste Solo-Alben er mitproduziert hat.

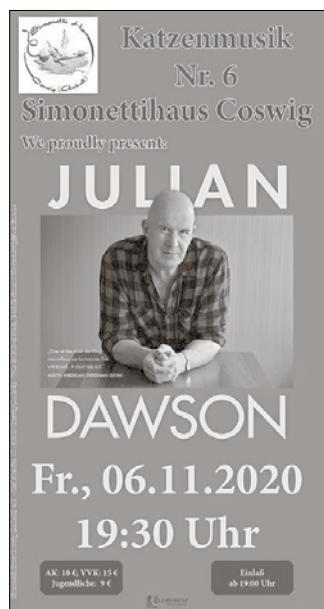
Vor 2 Jahren gab Julian Dawson sein erstes Konzert im Simonettihaus. Damals bei den meisten Zuhörern hier kaum bekannt, konnte Julian mit seinen charismatisch, leidenschaftlich und kraftvoll vorgetragenen Liedern, dem virtuosen Mundharmonika- und feinfühligen Gitarrenspiel und der kommunikativen Art, er spricht fließend deutsch und französisch, das Publikum im Saal faszinieren und überzeugen. Er schöpft aus einem schier unerschöpflichen Repertoire und interpretiert auch Songs von Musikerkollegen, wie er es angesichts der an den Wänden gezeigten in Acryl verewigten Rock-Heroen spontan ins Programm genommen hatte. Überhaupt, so sagt er selbst, steht seine Setlist, abgesehen vom ersten Titel, vorab nie ganz fest, sein Wegweiser für die Liedfolge sind meist Stimmung und die Eindrücke während des Konzertes. Julian Dawson ist neben der Musik auch an bildender Kunst interessiert und hat ein lebenswertes Buch über den Ausnahmepianisten Nicky Hopkins geschrieben, das weltweit in Englisch und auch in deutscher Übersetzung erschienen ist. Ein weiteres Buch über den bekannten Musiker Spencer Davies steht kurz vor der Veröffentlichung. Selbstverständlich bringt er einige seiner Tonträger mit, wenn er im Historischen Saal des Simonettihauses eines der gerade in diesem problematischen Jahr raren Konzerte in Deutschland geben wird.

Eintritt 18 € (AK), 15 € (VVK). Die „Karte mit der Maus“ (jede dritte Karte beim Kauf zweier Karten AK oder VVK sowie Jugendliche bis 18 Jahre) 5 €.

**Vorverkauf:**

Vereinsbüro: Zerbster Str. 40, 06869 Coswig (Anhalt), Tel: 034903 499223, E-Mail: [simonettihauscoswig@t-online.de](mailto:simonettihauscoswig@t-online.de), (Mo. – Fr. 8 – 15 Uhr)

Reisebüro Wricke Touristik: Lange Straße 23, 06869 Coswig (Anhalt), Tel: 034903 62577



**Freitag, 05.12.2020 ab 18:00 Uhr**

**Die Weihnachtsfeier mit Kulturerlebnis „Midwinter/Irische Weihnacht“**

Ein Jahr vergeht schnell, schon wartet die Weihnachtszeit auf uns. Nach dem großen Erfolg im vergangenen Jahr wird es wieder eine „Irische Weihnacht“ im Historischen Saal geben.

Ab 18:00 Uhr können unsere Gäste ein reichhaltiges BUFFET erlesener Speisen genießen, anschließend erwartet sie ein besonderer Konzertgenuss im geheizten Saal.



**JANNA** ist eine Formation aus Ilmenau in Thüringen, die sich der Interpretation klassisch-traditioneller Folkmusic widmet. Die Band verfügt über eine große Virtuosität mit Elementen aus verschiedensten Musikstilen wie Rhythm & Blues, Root-Rock, Pop, Soul und deutscher, aber auch internationaler Folklore. Hanna Flock-Rosenbrück (Gesang, Piano, Percussion, Whistle) ist eine exzellente Sängerin, deren Stimme bei Kritikern und Fans Bewunderung und Respekt genießt. Joachim Rosenbrück (Gitarren, Waldzither, Violine) ist ein „Allrounder“ auf verschiedenen akustischen Instrumenten, die er teilweise auch selbst herstellt und unterrichtet.

Das abwechslungsreiche Repertoire mit alten und neuen Liedern, die in Irland, Schottland und England zur Weihnachtszeit gesungen werden, spannt einen Bogen von Traditionals über groovende Fiddle-Tunes hin zu aktuellen Folksongs - traditionell genauso wie im zeitgemäß gefärbten Folk-Pop Gewand der jungen Generation. Die rhythmischen und melancholischen Klänge der irisch-schottischen Folkmusic werden mit Virtuosität und beeindruckendem Gesang gefühlvoll interpretiert, das Publikum auf eine stimmungsvolle Reise in den Winter mitgenommen.

Coswiger Unternehmen, Vereine, Gruppen und Privatpersonen können ihre WEIHNACHTSFEIER einmal auf die etwas andere Art begehen - stimmungsvoll im Historischen Saal, verbunden mit einem hervorragenden Kulturerlebnis.

Im Eintritt von 45,-€/Person sind Begrüßung, Konzert sowie Speisen am reichhaltigen Buffet enthalten.

**Vorverkauf:**

Vereinsbüro: Zerbster Str. 40, 06869 Coswig (Anhalt), Tel: 034903 499223, E-Mail: [simonettihauscoswig@t-online.de](mailto:simonettihauscoswig@t-online.de), (Mo. – Fr. 8 – 15 Uhr)

Reisebüro Wricke Touristik: Lange Straße 23, 06869 Coswig (Anhalt), Tel: 034903 62577

## Vereine und Parteien

### Heimat- und Geschichtsverein informiert

Der Heimat- und Geschichtsverein Coswig (Anhalt) plant eine kleine Ausstellung zu Häusern und Gebäuden in Coswig (Anhalt), die gar nicht mehr vorhanden sind, an die nur noch Fotos und Postkarten erinnern.

Wir bitten Sie als Einwohner unserer Stadt, uns, dem Verein, private Fotos und Postkarten zum Kopieren zur Verfügung zu stellen, damit wir dem vorläufigen Motto der Ausstellung „Erinnern wir uns doch mal“ aus dem nötige Material auswählen können.

Unser Verein ist mittwochs von 13.30 Uhr bis 14.30 Uhr in der Friederikenstraße 2 erreichbar.

**Heidemarie Grzech**  
**Vorsitzende**

## Verkehrssicherheit in Coswig

Am Mittwoch, dem **21.10.2020** führt der ADAC Niedersachsen/Sachsen-Anhalt seine nächste Verkehrsteilnehmerschulung durch. Begonnen wird **15 Uhr** in der Gaststätte „Blauer Tunnel“ in Coswig.

Das Ziel dieser Veranstaltung ist es „Sicher Mobil“ zu bleiben, denn Unsicherheiten im Straßenverkehr führen zu Fehlern und Risiken. Autofahren soll Spaß machen!

Fragen zur Vorfahrt, Kreisverkehre und Coswiger Kreuzungen werden vom Fahrlehrer Klaus Lohmann in einer lockeren Gesprächsrunde erläutert.

Wie immer ist die Veranstaltung kostenlos, interessante Broschüren können mitgenommen werden.

Weitere Informationen gerne unter:

**0177 6873725, Klaus Lohmann.**

## Der Rassekaninchenverein G 21 Coswig

wird am **14. und 15. November 2020** seine Kaninchenausstellung mit angeschlossener Geflügelschau ausrichten.

Ort: Mehrzweckhalle Griebo

Öffnungszeiten: Samstag, den 14.11.2020, von 9.00 - 17.00 Uhr  
Sonntag, den 15.11.2020, von 9.00 - 13.00 Uhr

Es werden Kaninchen in vielen Rassen und Farbschlägen gezeigt sowie eine breite Vielfalt an Hühnern und Tauben.

Wir möchten alle Besucher darauf hinweisen, dass zur Kaninchenausstellung die Hygieneregeln einzuhalten sind.

Der Vorstand

## Die DRK-Begegnungsstätte Coswig informiert

**Werden Sie Kursleiter** für Senioren\*innen beim Deutschen Roten Kreuz.

Wir führen motivierende und gesundheitsfördernde Bewegungsprogramme für Senioren durch und begeistern diese interessante und immer größer werdende Zielgruppe für einen aktiven Lebensstil.

In einer praxisorientierten Fortbildung zum Kursleiter erhalten Sie vielfältige Anregungen zur Durchführung von Bewegungsprogrammen für Fitness orientierte Senioren.

Bei Interesse melden Sie sich bei uns!

**DRK Coswig, Tel: 034903 5200**

## Spezielles Angebot der Woche vom 26.10. bis 30.10.2020

### Montag, 26.10.20

14.00 Uhr Treffen der Brett- und Kartenspieler

### Dienstag, 27.10.20

14.00 - 16.00 Uhr Kleiderausgabe in der Schlossstr. 24 für jedermann  
(Eingang über Baderstr.)

### Mittwoch, 28.10.20

19.30 Uhr Hatha-Yoga

### Donnerstag, 29.10.20

10.00 - 12.00 Uhr Kleiderausgabe in der Schlossstr. 24 für jedermann  
(Eingang über Baderstr.)

### Freitag, 30.10.20

08.30 Uhr „Halloweenfrühstück“

**Veranstaltungen nur mit Voranmeldung!**

## Spezielles Angebot der Woche vom 02.11. bis 06.11.2020

### Montag, 02.11.20

14.00 Uhr Treffen der Brett- und Kartenspieler

### Dienstag, 03.11.20

14.00 Uhr „Bingo“ „verbringen Sie spielend Ihren Nachmittag“

14.00 - 16.00 Uhr Kleiderausgabe in der Schlossstr. 24 für jedermann  
(Eingang über Baderstr.)

15.00 - 17.00 Uhr „Nähkurse“ im Kleideratelier in der Schlossstr.24

### Mittwoch, 04.11.20

09:30 Uhr „Töpfern“ mit Fr. Pasch  
16.00 Uhr „Ausstellungseröffnung“  
Ausstellung von Aquarellen  
(Bitte vorher anmelden)  
19.30 Uhr Hatha-Yoga

### Donnerstag, 05.11.20

**Wellnesszeit: abschalten und genießen!**  
Abfahrt 9.15 Uhr  
10.00 - 12.00 Uhr Besuch der **Salz Oase Roßlau**  
Kleiderausgabe in der Schlossstr. 24 für jedermann  
(Eingang über Baderstr.)

**Veranstaltungen nur mit Voranmeldung!**

## Pflege unter einem guten Zeichen!

So erreichen Sie unseren **Pflegedienst:**  
Sozialstation Zerbst/Bereich Coswig/Anhalt, Schlossstraße 26

**Telefon:** 034903-589825

**Fax:** 034903-589826

**E-Mail:** sozialstation.bereich.coswig@drk-wittenberg.de

## Erste-Hilfe-Ausbildung

**Nächster BG-Grundkurs-, Ersthelfer für Betriebe und LSM-Lehrgang für Führerscheinbewerber**

Ort des Lehrganges: DRK Begegnungsstätte

Puschkinstraße 37

06869 Coswig

Termin: nach Absprache

**Nächster BG-Kurs - Erste-Hilfe-Training, für Betriebe nach Vereinbarung!**

**Anmeldungen und Informationen ab sofort möglich!**

## Kontakte:

**Leiterin:** Marion Hausmann, Tel. 034903 52023

E-Mail: aussenstelle.coswig@drk-wittenberg.de

**Verwaltung:** Jacqueline Döhring, Tel. 034903 52024

E-Mail: verwaltung.coswig@drk-wittenberg.de

**Reisen:** Anke Kappel, Tel. 034903 52021

E-Mail: reisen.coswig@drk-wittenberg.de

**Seniorentreff:** 034903 52027



**Elbe-Fläming-Kurier**

- **Herausgeber:** Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)

- **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0, Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt) Ansprechpartner:

Frau Preiß, Tel. (034903) 610172, Fax: (034903) 610158; E-Mail: j.preiss@coswig-online.de

- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:** LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10 vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan www.wittich.de/agb/herzberg

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

**IMPRESSUM**

## Veranstaltungsplan Stadtverband der Arbeiterwohlfahrt Coswig e. V.

### Begegnungsstätte

Elbstr. 1, 06869 Coswig, Tel. 034903 31355

### Monat Oktober 2020

Ab sofort ist unsere Begegnungsstätte unter Einhaltung der Corona-Maßnahmen wieder täglich von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr geöffnet.

#### montags

14.00 Uhr Kaffeeklatsch

#### mittwochs

14.00 Uhr Spielnachmittag

#### donnerstags

17.30 Uhr Klöppeln

Am 10.11.2020 fahren wir um 9.15 Uhr zur Salzoase.

Am 04.11.2020 basteln wir wieder.

### Tagesfahrten

03./04.12.2020 Adventsfahrt nach Altenberg/Sa.

Anmeldungen und Infos zu allen Veranstaltungen in unserer Begegnungsstätte oder Tel. 034903 31355. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Michalke

## Sportnachrichten

### SV Blau-Rot Coswig e. V.

#### Abteilung Fußball

#### Termine 24. - 25. Oktober 2020

1. Männermannschaft/Punktspiel der Kreisoberliga Anhalt  
BSG Medizin-Midya gegen SV Blau-Rot Coswig

#### Sonntag, 25. Oktober 2020

Beginn 14:00 Uhr

2. Männermannschaft/Punktspiel in der Kreisklasse  
SG Grün-Weiß/Chemie Rodleben II gegen SV Blau-Rot Coswig II

#### Sonnabend, 24. Oktober 2020

Beginn 10:30 Uhr

#### Termine 31. Oktober 2020 bis 1. November 2020

1. Männermannschaft/Punktspiel der Kreisoberliga Anhalt  
SV Blau-Rot Coswig gegen TSV 1894 Mosigkau II

#### Sonnabend, 31. Oktober 2020

Beginn 14:00 Uhr

2. Männermannschaft/Punktspiel in der Kreisklasse  
SV Blau-Rot Coswig II gegen SV Grün-Weiß Wörlitz II

#### Sonnabend, 31. Oktober 2020

Beginn 10:30 Uhr

B-Jugend/Kreisunionsliga

United 4 Lions 1 gegen SG Coswig/Waldersee

#### Sonntag, 1. November 2020

Beginn 10:30 Uhr

C-Jugend/Landesliga Staffel 3

JFV Sandersdorf/Thalheim gegen SG Coswig/Waldersee

#### Sonnabend, 31. Oktober 2020

Beginn 10:30 Uhr

D-Jugend/Anhaltliga

SV Grün-Weiß Wörlitz gegen SG Coswig/Klieken

#### Sonntag, 1. November 2020

Beginn 10:00 Uhr

F-Jugend/Anhalt Fairplay Liga

SG Coswig/Klieken gegen Dessauer SV 97 I

### Dienstag, 27. Oktober 2020

Beginn 17:30 Uhr

F-Jugend/Anhalt Fairplay Liga

SG Coswig/Klieken gegen SG Blau-Weiß Dessau

### Sonntag, 1. November 2020

Beginn 10:00 Uhr

SV Blau-Rot Coswig e. V.

Abteilung Fußball

## Sportnachrichten SV Blau-Rot Coswig

Abteilung Handball

### Ergebnisse 03.10.2020

#### Sachsen-Anhalt Liga männliche D-Jugend

SC Magdeburg – SV Blau-Rot Coswig 42 : 18

#### Sachsen-Anhalt Liga männliche A-Jugend

HC Aschersleben – SV Blau-Rot Coswig 28 : 22

### Ergebnisse 10./11.10.2020

#### Sachsen-Anhalt Liga männliche D-Jugend

SV Blau-Rot Coswig – USV Halle 17 : 24

#### Sachsen-Anhalt Liga männliche A-Jugend

SV Blau-Rot Coswig – USV Halle 18 : 32

#### Anhaltklasse Männer

SV Blau-Rot Coswig II – SV 07 Apollensdorf II 27 : 19

#### Anhaltliga Frauen

SV Blau-Rot Coswig – TSV Blau-Weiß Brehna 33 : 13

#### Anhaltliga weibliche D-Jugend

HG 85 Köthen – SV Blau-Rot Coswig 12 : 22

#### Anhaltliga weibliche B-Jugend

Kühnau/DRHV 06 – SV Blau-Rot Coswig 28 : 11

#### Anhaltliga Männer

HBC Wittenberg – SV Blau-Rot Coswig 21 : 32

### Ansetzungen für den 24./25.10.2020

#### Auswärtsspiel, 24.10.2020

17:00 Uhr **Anhaltliga Männer**

TV „Frischauf“ Holzdorf – SV Blau-Rot Coswig

#### Auswärtsspiel, 25.10.2020

12:00 Uhr **Anhaltliga Frauen**

HBC Wittenberg – SV Blau-Rot Coswig

### Ansetzungen für den 31.10./01.11.2020

#### Heimspiele, 31.10.2020

14:00 Uhr **Anhaltliga männliche B-Jugend**

SV Blau-Rot Coswig – HSG Wolfen 200

16:00 Uhr **Anhaltliga Männer**

SV Blau-Rot Coswig – SV Finken Raguhn

#### Auswärtsspiele, 31.10.2020

10:00 Uhr **Anhaltliga männliche E-Jugend**

HBC Wittenberg – SV Blau-Rot Coswig

10:00 Uhr **Anhaltliga weibliche D-Jugend**

Kühnau/DRHV 06 II – SV Blau-Rot Coswig

12:00 Uhr **Sachsen-Anhalt Liga männliche D-Jugend**

HG 85 Köthen – SV Blau-Rot Coswig

16:00 Uhr **Sachsen-Anhalt Liga männliche A-Jugend**

HG 85 Köthen – SV Blau-Rot Coswig

#### Auswärtsspiele, 01.11.2020

15:00 Uhr **Anhaltklasse Männer**

SV GW Wittenberg/P. – SV Blau-Rot Coswig II

16:00 Uhr **Anhaltliga weibliche B-Jugend**

HG 85 Köthen – SV Blau-Rot Coswig



**Redaktion**  
**Immer die**  
**richtigen Worte.**

LINUS WITTICH  
Medien KG

## Vorschau Fußball SG Blau-Weiß Klieken e. V.



### Landesklasse Staffel 5

**Samstag, den 24.10.2020, Anstoß 14.00 Uhr, Sportplatz Zerbst**

TSV Rot-Weiß Zerbst : SG Blau-Weiß Klieken

**Samstag, den 31.10.2020, Anstoß 14.00 Uhr, Sportplatz Klieken**

SG Blau-Weiß Klieken : TuS Kochstedt

### Kreisoberliga

**Samstag, den 24.10.2020, Anstoß 10.30 Uhr, Sportplatz Roßlau**

SV Germania 08 Roßlau II : SG Blau-Weiß Klieken II

**Samstag, den 31.10.2020, Anstoß 10.30 Uhr, Sportplatz Klieken**

SG Blau-Weiß Klieken II : BSG Medizin Midya

### D-Jugend Kreisliga

**Sonntag, den 01.11.2020, Anstoß 10.00 Uhr, Sportplatz Wörlitz**

SV Grün-Weiß Wörlitz : SG Coswig/Klieken

### E-Jugend Kreisliga

**Dienstag, den 03.11.2020, Anstoß 17.00 Uhr, Sportplatz Nedlitz**

SC Vorfläming Nedlitz : SG Coswig/Klieken

### F-Jugend Kreisliga

**Dienstag, den 27.10.2020, Anstoß 17.30 Uhr, Sportplatz Coswig**

SG Coswig/Klieken : Dessauer SV

**Sonntag, den 01.11.2020, Anstoß 10.00 Uhr, Sportplatz Coswig**

SG Coswig/Klieken : SG Blau-Weiß Dessau

## Sportvorschau

### SG Jeber-Bergfrieden/Serno I und II

### Kreisoberliga

**Samstag, den 24.10.2020, Anstoß: 14.00 Uhr**

FSG ESV Lok/Blau Weiß Dessau - SG Jeber-Bergfrieden/Serno I

**Samstag, den 31.10.2020, Anstoß: 14.00 Uhr**

SG Jeber-Bergfrieden/Serno I - TSV Rot-Weiß Zerbst II

### Kreisliga

**Samstag, den 24.10.2020, Anstoß: 10.30 Uhr**

FSG ESV Lok/Blau Weiß Dessau - SG Jeber-Bergfrieden/Serno II

**Sonntag, den 01.11.2020, Anstoß: 14.00 Uhr**

SG Jeber-Bergfrieden/Serno II - TuS Dessau-Kochstedt II

## Sportvorschau SG Jeber-Bergfrieden E- und D-Jugend

### E-Jugend Kreisliga

Samstag, den 31.10.2020, Anstoß: 11.00 Uhr

SV Germania 08 Roßlau I gegen SG Jeber-Bergfrieden

### D-Jugend Kreisliga

Samstag, den 31.10.2020, Anstoß: 09.30 Uhr

SV Germania 08 Roßlau II gegen SG Jeber-Bergfrieden

## Kirchliche Nachrichten

### Ev. Regionalpfarramt Coswig-Zieko

#### Gottesdienste

**So., 25.10.**

9.00 Uhr	Coswig	Gottesdienst
10.00 Uhr	Buko	Sonntagsandacht
10.30 Uhr	Möllendorf	Gottesdienst

**So., 01.11.**

9.00 Uhr	Griebo	Gottesdienst
10.30 Uhr	Buro	Gottesdienst

**So., 08.11.**

9.00 Uhr	Coswig	Gottesdienst
10.00 Uhr	Buko	Sonntagsandacht
10.30 Uhr	Senst	Gottesdienst

**Termine:**

**Sa., 24.10.**

14.00 Uhr	Pülzig	Kultur Mobil „Flämingplatt“
-----------	--------	-----------------------------

**Di., 27.10.**

16.30 Uhr	Coswig	Konfitüre 8. Klasse
-----------	--------	---------------------

**Mi., 28.10.**

15.00 Uhr	Zieko	Gemeindenachmittag
-----------	-------	--------------------

**Fr., 30.10.**

16.30 Uhr	Coswig	Konfitüre 7. Klasse
-----------	--------	---------------------

**Mo., 02.11.**

14.30 Uhr	Griebo	Frauenkreis
-----------	--------	-------------

**Di., 03.11.**

14.30 Uhr	Senst	Gemeindenachmittag
16.30 Uhr	Coswig	Konfitüre 8. Klasse

**Mi., 04.11.**

14.00 Uhr	Coswig	Frauenkreis St. Nicolai
-----------	--------	-------------------------

**Sa., 07.11.**

9.30 Uhr	Coswig	KidsClub
----------	--------	----------

**So., 08.11.**

17.00 Uhr	Coswig	Martinsfest auf dem Klosterhof mit anschließendem Laternenumzug
-----------	--------	---

### Coswiger Konzerte am Lutherweg

**So., 25. Oktober 2020 | 17.00 Uhr**

#### Festliches Konzert mit Trompete und Orgel

Das Duo Fehse-Wilfert ist mittlerweile seit 10 Jahren musikalisch unterwegs. Die beiden jungen Musiker, Toni Fehse (Trompete, Dresden) und Jonas Wilfert (Orgel, Berlin), lernten sich in Leipzig kennen und konzertieren seitdem im In- und Ausland. Eine Besonderheit der Beiden ist die Bearbeitung und Interpretation von romantischer Musik und Improvisation über Publikumswünsche. Es erklingt Musik aus drei Jahrhunderten. So werden Werke von Bach, Schubert, Anderson u.v.m. zu hören sein. Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches und buntes Programm mit Trompete und Orgel!

### Weihnachten im Schuhkarton

Es ist schon wieder so weit. Damit die Kinder in den armen Ländern ein Weihnachtsgeschenk bekommen, müssen wir jetzt schon anfangen, Kartons zu bekleben und zu packen. Der Weg bis zu den Kindern ist sehr weit und geht über viele Zwischenstationen. Am 15. November müssen die Kartons nach Dessau zur Landeskirche gebracht werden. Dieses Jahr gibt es im Pfarrhaus keine beklebten Kartons, Sie müssten sich selbst einen Schuhkarton besorgen und bekleben. Wir werden die fertigen Schuhkartons aber wie in den vergangenen Jahren entgegennehmen und weiterleiten. Das gleiche gilt für Spenden. Wenn Sie an der Aktion teilnehmen möchten, finden Sie Informationen dazu im Flyer, der im Pfarrhaus zu bekommen ist. Darin steht, was man schicken darf, was nicht und was sonst noch zu beachten ist. Sie können auch für den Transport eines oder mehrerer Kartons spenden. Der Transport eines Kartons kostet 10.- €.

## Martinstag

Zum Martinsfest in diesem Jahr laden wir alle Kinder und Erwachsenen am Sonntag, 8. November 2020, um 17.00 Uhr in den Klosterhof ein. Dort wird es ein buntes Programm mit Liedern und Geschichten rund um den Heiligen Martin geben. Von dort startet auch der Laternenenumzug.

## Regelmäßige Gemeindekreise

Junge Gemeinde donnerstags 18.00 Uhr

## Kirchenmusikalische Arbeitskreise

Kirchenchor	donnerstags	19.30 Uhr
Kinderchor	donnerstags	18.00 Uhr
Posaunenchor	dienstags	19.00 Uhr
Einsteiger Posaunenchor	freitags	15.00 Uhr
Jungbläserchor	freitags	16.00 Uhr

Anfänger nach Vereinbarung

Ob und wie sich die Regelmäßigen Gemeindekreise wieder treffen erfragen Sie bitte bei den jeweiligen Leiter\*innen der Kreise. Der Kontakt wird bei Bedarf über das Kirchenbüro hergestellt. Öffnungszeiten, Anschrift und Ansprechpartnerin im Kirchenbüro Coswig

Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.30 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr

Angela Frenzel; Schloßstraße 58; 06869 Coswig (Anhalt)  
E-Mail: st\_nicolai@web.de oder pfarramt.coswig@kircheanhalt.de  
Telefon: 034903 62938

## Sprechzeit Gemeindebüro Zieko

Dienstags von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Telefon: 034903 62645

E-Mail: buero@hoffnungsgemeinde-zieko.de

## Verwaltung der Verbundgemeinde

Schloßstraße 58; 06869 Coswig (Anhalt)

Helma Mühlmann

E-Mail: helma.muehlmann@kircheanhalt.de

Telefon: 496159

## Kontakt Pfrn. Adam

Telefon: 034903 489152

E-Mail: swantje.adam@kircheanhalt.de

## Ev. Regionalpfarramt Roßlau-Weiden

Große Markstr. 9

06862 Dessau-Roßlau

Tel.: 034901 949330

## Gottesdienste

### Samstag, 31.10.2020

10.00 Uhr	Hundeluft
	Regionalgottesdienst zum Reformationstag
	Kreisoberpfarrer Tobias

Herzliche Einladung zum Mitsingen im Chor jeweils mittwochs 19.00 Uhr in der Kirche Weiden unter Leitung von Kantor Wolfgang Meitz.

## Konzert zum Reformationstag

### 31. Oktober - 17.00 Uhr St. Marienkirche Roßlau

Herzlich laden wir zur traditionellen Orgelmusik am Reformationstag (31. Oktober) in die St. Marienkirche Roßlau ein. Die Musik beginnt um 17.00 Uhr und wird von Kantorin Ekaterina Leontjewa gestaltet. Es kommen Werke der Reformationszeit von Carl August Kern, Felix Mendelssohn Bartholdy, Johann Sebastian Bach, Ekaterina Leontjewa u. a. zu Gehör. Der Eintritt ist frei.

J. Tobias

## Katholische Gemeinde St. Michael

### 24.10. 2020 Samstag

17.30 Uhr Hl. Messe

### 27.10. 2020 Dienstag

08.00 Uhr Gottesdienst

### 31.10. 2020 Samstag

17.30 Uhr Hl. Messe

### 02.11. 2020 Montag

08.30 Uhr Allerseelenamt

### 03.11.2020 Dienstag

08.00 Uhr Gottesdienst

### 07.11.2020 Samstag

16.00 Uhr Gräbersegnung in Coswig

Eine gesunde Herbstzeit wünscht

K. Hoffmann

## Geschichten aus der Region

### Auszüge aus Zeitungsberichten aus dem Jahre 1920

(Quelle: „Anhaltischen Elbezeitung“ aus dem Bestand des Stadtarchivs Coswig Anhalt)

**05.10.1920 Glück im Unglück** hatte ein hiesiger Bürger, der seine Brieftasche mit 500 Mark in Geldscheinen in der inneren Stadt in Coswig verlor. Ein hinter ihm gehendes Schulmädchen sah die Tasche fallen, hob sie auf und reichte sie dem Verlierer zurück. Eine gute Belohnung von Seiten des nicht wenig erschrockenen Mannes setze es gleich an Ort und Stelle.

**07.10.1920 Zirkus auf dem Volkshausplatze.** Heute findet die letzte Vorstellung des Zirkus statt. Trotz der kalten Witterung waren die Vorstellungen immer recht gut besucht. Heute Abend ist etwas ganz Spannendes zu erwarten, der Entscheidungskampf zwischen Maroni und Luttlei. Bei dem gestrigen Ringkampf erwiesen sich beide Herren als zähe Gegner. Der heutige Damenringkampf wird ganz besonderes Interesse erregen.

**10.10.1920 Nachforschungen nach vermissten Kriegsteilnehmern.** Das Zentralnachweisamt für Kriegsverluste und Kriegergräber in Berlin, weist darauf hin, daß es als einzige amtliche Stelle alle Anträge auf Nachforschungen nach vermissten Kriegsteilnehmern, insbesondere auch nach den sich noch in Rußland und Sibirien befindenden Kriegsgefangenen völlig kostenfrei erledigt. Alle Anfragen werden mit Unterstützung der deutschen Fürsorgestelle für Kriegs- und Zivilgefangene in Moskau erledigt.

**10.10.1920 Abgelieferte Waffen.** In Anhalt sind vom 15. - 30. September abgeliefert: 4 Maschinengewehre (darunter ein englisches), 1 281 Gewehre und Karabiner, 3 Maschinenpistolen, 103 Armeerevolver und Pistolen, 75 Handgranaten, 323 Zünden und Sprengkapseln, 102 Gewehrläufe, 117 Gewehr- und Karabinerschlösser, 34 096 Patronen und Handfeuerwaffen.

**14.10.1920 Am heutigen Mittwoch** haben die Herbstferien ihr Ende erreicht. Sie waren von selten schönem Wetter begünstigt, so daß die Kinder bei der Ernte mithelfen und tüchtig Kartoffeln „langen“ konnten. Anscheinend wird das schöne Herbstwetter noch einige Zeit anhalten.

**16.10.1920 Der weise Sokrates** sagte, daß die Gecken sich zieren und daß der weise Mann den Putz verschmäht und sich einfach kleidet. Auch ein abgeschabtes Gewand bestand vor dem altgriechischen Philisophen zu Ehren. Im heutigen armen Deutschland, in der Zeit der teuren Stoffpreise, wird mancher wohl oder übel gezwungen, die Lehre des Sokrates zu befolgen. Es gibt darunter nicht wenige, die von jeher auf äußeren Plunder (auch als Deutschland reich war) nichts gegeben haben und denen ein schlichtes Habit gerade gut genug ist.

Heute Vormittag ging nun ein „Sokrates-Weiser“ durch unsere Stadt - es war kein hiesiger, ein Fremder. Einen alten Hut trug er, der schon den 30-jährigen Krieg mitgemacht haben konnte, und die Haare glichen einer ungepflegten Künstlermähne. Der einfach Weise mußte es erleben, daß eine Schar eben der Pforte der hiesigen Schule entronnenen Schulmädchen johlend hinter ihm herlief. Doch „der tapfre Schwobe forcht sich nit, ging seines Weges Schritt für Schritt...“ Vielleicht bewegten ihn innerlich die Gedanken des Huß, der auf dem Scheiterhaufen beim Anblick der gaffenden Masse ausrief „O sancta simplicitas!“

**17.10.1920 Von Tag zu Tag wird es offensichtlicher**, daß riesige Summen baren Geldes in Truhen, Kästen und auch im vielgepriesenen Strumpf nutz- und zinslos aufgespeichert werden. Warum? - Die törichten Gründe hört man nennen, die dieses Verfahren rechtfertigen sollen. Man will sich vor dem Staatsbankrott schützen und vergißt dabei ganz und gar, daß gerade diese unsinnige Geldhamsterei es ist, die immer von neuem die Notenpresse in Tätigkeit setzt und dadurch die Kreditwürdigkeit des Reiches stets tiefer untergräbt. Bringt euer Geld zu den Banken und Sparkassen, wo es auch Zinsen bringt und Arbeit für alle leistet!

**19.10.1920 Die Coswiger Rudergesellschaft** beschloß am gestrigen Sonntag ihren diesjährigen offiziellen Ruderbetrieb durch das „Abrudern“. Zur Prüfung der in der Saison erzielten Leistungen wurde eine interne Regatta veranstaltet. Das Wetter war herbstlich kühl und rauhe Winde wehten von Ost und Nord. Das konnte aber die abgehärteten sehnigen Sportgestalten nicht davon abhalten, sich in der leichten Ruderbekleidung in die Boote zu begeben. Die Rennen fanden mit höchster Kraftentfaltung statt. Sieger waren die Herren Schneider, Cordes, Schmidt, Brandt und Menzel. Den Schluß bildeten die Viererrennen der älteren Mannschaften. Es gewannen die Herren Steinbrück, Nolten, Schmidt Möllner mit Herrn Bachmann als Steuermann.

**21.10.1920 Mit welcher Dreistigkeit** heute Spitzbuben zu Werke gehen, so daß man vor ihnen gar nicht vorsichtig genug sein kann, beweist folgender Vorfall: In einem hiesigen Restaurant erscheint ein junger Mensch von etwa 25 bis 26 Jahren und ließ sich vom Wirt einen Cognak geben. Zugleich bat er um eine Luftpumpe für sein Fahrrad um das Rad aufzupumpen. Der Wirt kam dem Wunsche nach. Während er sich nun entfernte, um dem Gast auf dessen Verlangen einen zweiten Cognak einzuschenken, verschwand dieser mit der Luftpumpe. Der Diebstahl ist für den Wirt umso unangenehmer, da ihm die Luftpumpe nicht gehörte und der sie selbst von seinem Nachbar geliehen hatte.

**21.10.1920 Das Kavalierhaus**, unweit des Schlosses gelegen, jetzt im Besitze der Stadt, ist ein Gebäude von historischem und künstlerischem Wert. Es entstand im 17. Jahrhundert. Die spitzbogigen Fenster des Aufsatzes im Dache der Südseite scheinen in der Mitte des 19. Jahrhunderts eingefügt zu sein. Das Gebäude nimmt eine scharf betonte Stellung im Stadtbilde ein. Seine breit nach Süden liegende Schauseite mit den zwei Treppenaufgängen und dem Dachaufsatz in der Mitte ist eine Zierde für die Straße längs der Elbe. Nun macht sich in diesem Gebäude eine größere Reparatur notwendig, die 30000 Mark Kosten verursacht. Der Gemeinderat hat die Summe bewilligt, allerdings mit dem Beschuß, daß zur Bestreitung der Zinsen die Mieten in diesem Hause um 25 Prozent gesteigert werden.

**24.10.1920 Dreiste Langfinger!** Um zu telefonieren, betrat ein junges Mädchen aus Wörlitz ein hiesiges Restaurant. Als sie das Lokal verlassen hatte, merkte der Wirt, daß sie vom Tische ein Portemonnaie und ein Paar weiße Glacehandschuhe mitgenommen hatte. Das Portemonnaie konnte von der Polizei dem Mädchen wieder abgenommen werden (das Geld fehlt!). Der Name der Diebin ist festgestellt.

- Vier junge Leute kehrten in vorgerückter Stunde in einer hiesigen Wirtschaft ein. Nach ihrem Fortgang mußte der Wirt zu seinem Leid erkennen, daß sie ihm seinen steifen Hut gestohlen hatten.

**24.10.1920 Fahrraddiebstahl.** Ein 12-jähriger armer Junge hat sein Rad vor Puhlmanns Geschäft stehen lassen, während er sich im Laden befand. Das gestohlene Fahrrad mit der neuen Bereifung hat einen Wert von etwa 600 Mark.

**25.10.1920 Steckbrief.** Der unten beschriebenen Gefängnissträfling Walter Heuer aus Althaldensleben, geb. am 28.03.1895 derselbst ist am 14. Oktober 1920, vormittags um ½ 9 Uhr von der Außentour Klieken-Oberhof entwichen. Es wird ersucht, denselben festzunehmen und in die Strafanstalt hierselbst abzuliefern. Bekleidung: Jacke, Hose und Unterjacke von grauem Drell, Hemd Nr. 398 und Unterhose weiß. Socken grau. Halstuch blaukariert. Taschentuch weiß. Tuchmütze grau (mit Schirm), Hosenträger, Schnürschuhe. Die Kleidungsstücke tragen den Stempel St. A. C. Anhaltisches Amtsgericht.

**25.10.1920 Noch mehr auf dem Kerbholz** hat der Spitzbube, der, wie wir meldeten, in einem hiesigen Restaurant eine Fahrradpumpe entwendet hat. Er hat auch das Rad, das mit ganz neuer Bereifung versehen war, gestohlen. Man hat begründeten Verdacht, daß es sich um einen entlassenen Strafanstaltsinsassen handelt.

**30.10.1920 Heute Abend** von 6 - 7 Uhr und morgen Vormittag wird auf der Freibank Rindfleisch verkauft. Das Pfund kostet 6,- Mark Die Polizeiverwaltung.

#### Anzeigen:

- Versteigerung. Am 5. Oktober nachmittags werde ich im Wege der Selbsthilfe, wen es angeht, auf dem Güterbahnhofe zu Coswig in Anhalt; ca. 200 fm. kieferne ungeschälte Rollen, 2 m lang 7 - 18 cm stark und ca. 3 Waggons kieferne geschälte Rollen, 2 m lang öffentlich meistbietend gegen Barzahlung versteigern. Versammlung der Kauflustigen 2 ½ Uhr nachmittags am Restaurant „Güterbahnhof“ in Coswig. Loch, Gerichtsvollzieher in Roßlau.
- Achtung Hausfrauen! Am kommenden Freitag bin ich auf vielseitigem Wunsch in Coswig im Gasthof „Grüne Tanne“ und tausche in der altbekannten Weise gegen wollene Strumpfabfälle (zerrissene Strümpfe, alte Strickgarne und Schals, sowie gewaschene und ungewaschene Schafwolle) meine bekannten guten Strickgarne in allen Farben gegen Bezahlung des Spinnlohnes ein. Hugo Montag.
- Ankauf von sämtlichen Fellen, speziell Katzen-, Ziegen-, Reh- und Kaninfelle zahlte die höchsten Preise, Engelmann, Bahnhof.
- 200 Mark Belohnung zahlte ich demjenigen, der mir den Dieb nachweist, welcher mir einen fast neuen zweispännigen Pflug vom Felde gestohlen hat. Paul Elze, Pülzig.
- 4 junge bessere Damen suchen auf diesem Wege 4 Herren im Alter von 20 - 24 Jahren zwecks Konzertbesuchen und Ausflügen kennen zu lernen. Anonym zwecklos. Zuschriften unter „Kleeblatt“ an die Expedition der Zeitung.
- Eine Sammlung afrikanischer Gehörne zu verkaufen. Café National.
- Unserem lieben Kollegen Willy Otte und seiner lieben Braut zum Verlobungsfeste ein dreifaches donnerndes Hoch! C. D. G.13.
- Als Waschfrau empfiehlt sich Frau Minna Helbig, Unterfischerei 7.
- Kammerjäger Helmut Vogel ist noch hier, um Ratten, Mäuse, Schaben und Wanzen zu vernichten. Gefl. Angebote sind unter „Kammerjäger“ an die Expedition der Elbe-Zeitung zu richten.
- Zu sofort gesucht: eine einfache Köchin und zwei Mädchen für Haus und Wirtschaft, Rittergut Klieken, Unterhof.

Zeigen Sie Ihren Kunden,

dass es Sie gibt.

Jetzt online buchen:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)